

IMMEDIATA ESECUTIVITA'

J.E.G.

7 MAG. 2003

La presente deliberazione viene affissa il \_\_\_\_\_ all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni



# PROVINCIA di BENEVENTO

Deliberazione della Giunta Provinciale di Benevento n. 173 del 30 APR. 2003

**OGGETTO: INIZIATIVE IN MATERIA DI PREVENZIONE E DI EDUCAZIONE AMBIENTALE. TEMA SVILUPPO SOSTENIBILE. PARTECIPAZIONE ALLE SPESE MANIFESTAZIONE TEATRALE "S.O.S. DAL PIANETA TERRA".**

L'anno duemilatre il giorno TRENTA del mese di APRILE presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

- |                     |            |                   |                |
|---------------------|------------|-------------------|----------------|
| 1) On.le Carmine    | NARDONE    | - Presidente      | _____          |
| 2) Dott. Rosario    | SPATAFORA  | - Vice Presidente | _____          |
| 3) Dott. Michele    | RAZZANO    | - Assessore       | _____          |
| 4) P.A. Mario       | BORRELLI   | - Assessore       | <u>ASSENTE</u> |
| 5) Dr. Giuseppe     | LAMPARELLI | - Assessore       | _____          |
| 6) Dr. Raffaele     | DI LONARDO | - Assessore       | _____          |
| 7) Sig. Claudio M.  | PRINCIPE   | - Assessore       | _____          |
| 8) Dott. Giorgio C. | NISTA      | - Assessore       | <u>ASSENTE</u> |
| 9) Rag. Nunzio S.   | ANTONINO   | - Assessore       | _____          |

Con la partecipazione del Segretario Generale Dott. Gianclaudio IANNELLA \_\_\_\_\_

L'ASSESSORE PROPONENTE Avv. Giuseppe LAMPARELLI

**LA GIUNTA**

Preso visione della proposta del Settore Pianificazione Territoriale istruita dal funzionario Sig. IULIANO Vincenzo qui di seguito trascritta:

**PREMESSO** che l'art. 19 (comma a) del Decreto Legislativo 18.08.2000 n. 267 affida alle province, tra l'altro, la funzione di tutela e valorizzazione dell'ambiente;

**VISTO** che nell'ambito delle politiche di tutela e valorizzazione dell'ambiente sempre più si avverte la necessità di preservare il territorio da possibili danni ambientale, nel contempo, diffondere ed accrescere la cultura del rispetto per l'ambiente, in particolare sostenendo l'importanza della raccolta differenziata;

**VISTO** che l'Ente Provincia già si è reso promotore di azioni divulgative per lo sviluppo della cultura per un maggiore rispetto dell'ambiente, coinvolgendo vari soggetti tra i quali associazioni ambientaliste, culturali e sportive maggiormente rappresentative a livello provinciale, per diffondere un messaggio teso a sviluppare ed accrescere la sensibilità del pubblico in generale e dei giovani in particolare sui problemi dell'ambiente;

**VISTA** la nota in data 07.04.2003, acquisita al prot. n.11620 del 07.04.2003, dell'associazione culturale Teatro Eidos soc. coop. a r.l. - Via Cesine 53, S. Giorgio del Sannio, con la quale si impegna, nell'ambito del progetto "S.O.S. DAL PIANETA TERRA" - Spettacolo sull'Educazione al Teatro e all'Ambiente, di voler portare n. 4 spettacoli teatrali in n.5 scuole elementari di due circoli didattici della città di Benevento, dal 24 al 30 aprile 2003;

RITENUTO, pertanto, poter approvare nell'ambito del progetto d'educazione ambientale "Ambiente e Convivenza 2003" l'iniziativa "S.O.S. dal Pianeta Terra" proposta dall'Associazione culturale Teatro Eidos soc. coop. a r. l. - Via cesine 53 - S. Giorgio del Sannio (BN);







# PROVINCIA di BENEVENTO

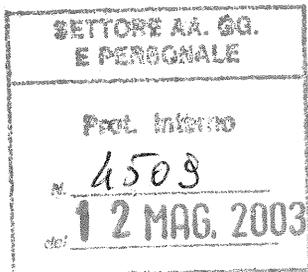
Settore Affari Generali e Personale

254  
8-5-103

Prot. n. ....

Benevento, lì.....

U.O.: GIUNTA/Consiglio



AL DIRIGENTE DEL SETTORE  
PIANIFICAZIONE TERRITORIALE

AL DIRIGENTE DEL SETTORE  
FINANZA E CONTROLLO  
ECONOMICO

AL DIRIGENTE DEL SETTORE  
AVVOCATURA

AL PRESIDENTE COLLEGIO  
REVISORE DEI CONTI  
C/O RAGIONERIA

AL PRESIDENTE  
NUCLEO VALUTAZIONE  
C/O RAGIONERIA

SEDE

**OGGETTO: "DELIBERA N.173 DEL 30.4.2003 AD OGGETTO: "INIZIATIVE IN MATERIA DI PREVENZIONE E DI EDUCAZIONE AMBIENTALE-TEMA SVILUPPO SOSTENIBILE.PARTECIPAZIONE ALLE SPESE MANIFESTAZIONE TEATRALE S.O.S. DAL PIANETA TERRA".**

Per quanto di competenza, si trasmette una copia della delibera indicata in oggetto, immediatamente esecutiva.

**IL DIRIGENTE**  
**Dr. Alfonsina Colarusso**

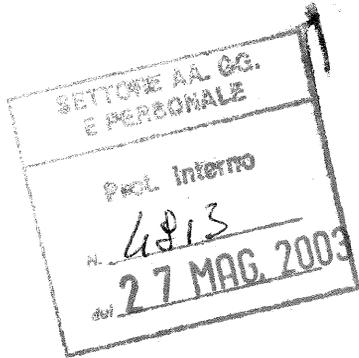


**PROVINCIA di BENEVENTO**  
**Affari Generali e Personale**

311  
26-5-103

Prot. n. ....  
**U.O.:GIUNTA**

Benevento, lì.....



AL DIRIGENTE DEL SETTORE  
PIANIFICAZIONE TERRITORIALE

SEDE

**Oggetto:** DELIBERA N.173 DEL 30.4.2003 AD OGGETTO:"INIZIATIVE IN MATERIA DI PREVENZIONE E DI EDUCAZIONE AMBIENTALE. TEMA SVILUPPO SOSTENIBILE.PARTECIPAZIONE ALLE SPESE MANIFESTAZIONE TEATRALE S.O.S. DAL PIANETA TERRA".-

Per quanto di competenza, si trasmette una copia della delibera indicata in oggetto esecutiva.

p.v.

IL DIRIGENTE  
Dr.ssa Alfonsina Colarusso

RS Ambiente

U.O. Sup. Beni  
AC



**teatro eidos** soc. coop. a r.l.

4620

= 8 APR. 2003

Prot: 86/03

S. Giorgio del Sannio, li 07. IV. 2003

Oggetto: Variazione Proposta Spettacolo:  
"Educazione al Teatro e all'Ambiente"

PROVINCIA DI BENEVENTO  
- 7 APR 2003

Presidente  
Provincia di  
**BENEVENTO**

Assessore all'Ambiente  
Avv. Giuseppe Lamparelli  
Provincia di  
**BENEVENTO**

Ass. Soricelli  
Set. Ambient. Confe. ←  
Presidente

Gentile Assessore all'Ambiente,  
avendo riscontrato il Suo interesse per il nostro progetto:

SETTORE  
PIANIFICAZIONE TERRITORIALE  
Dip. Interno  
n. 4176  
del 10-4-2003

**S. O. S.**  
**DAL**

**PIANETA TERRA**

spettacolo di teatro per ragazzi

presentato in data 03 marzo 2003, e successivamente modificato in data 19 marzo 2003, con il coinvolgimento dell'Assessorato alla Cultura, avendo riscontrato alcune difficoltà burocratiche e dopo i colloqui avuti con Lei, Le presentiamo un progetto ridimensionato sia nel numero delle repliche che nel budget economico.

● **DESTINATARI**

- Ragazzi tra i 6 e i 13 anni residenti sul territorio della provincia.

● **OBIETTIVI**

- Favorire la crescita culturale attraverso la fruizione del teatro,
- Sensibilizzare il giovane pubblico a rispettare l'ambiente,
- Stimolare la crescita di una cultura ambientale.

● **PERCORSI TEMATICI**

- Il Teatro: mezzo di conoscenza di nuove problematiche,
- Ecologia: amare e rispettare l'ambiente è amare e rispettare se stessi,
- Il «futuro»: l'inquinamento è il più grosso ostacolo per un mondo più vivibile.

● **MODELLO ORGANIZZATIVO**

- L'Amministrazione Provinciale provvede all'assegnazione del contributo.
- Il Teatro Eidos provvede, in concerto con la Provincia:
  - alla individuazione delle Scuole;
  - alla individuazione degli spazi aventi idoneità teatrale;
  - allo spettacolo da rappresentare;
  - alla individuazione degli esperti esterni per il seminario;
  - alla organizzazione di tutta l'operazione.

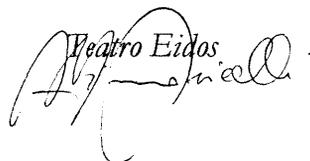
● **TEMPI**

- Durata: un mese;
- Repliche: numero 4;
- Periodo di realizzazione: aprile/maggio 2003.

● **ARTICOLAZIONE INDICATIVA DEI COSTI**

● <u>Spese Generali</u>	
Telefoniche	100,00
● <u>Spese Organizzative</u>	
Gruppo Operativo (n.2)	300,00
● <u>Spese Pubblicitarie</u>	
Materiale Pubblicitario	400,00
Materiale Informativo	200,00
● <u>Spese di Rappresentazione Spettacoli</u>	
Compagnia	3.600,00
Esperto esterno	400,00
SIAE	<u>500,00</u>
<b>TOTALE</b>	<b>5.500,00</b>

In attesa di un sollecito e positivo riscontro, porgiamo i nostri più Cordiali Saluti.

*Teatro Eidos*  




**teatro eidos**

soc. coop. a r.l.

PROVINCIA DI BENEVENTO  
REGIONE PUGLIA  
S. GIORGIO DEL SANNIO  
24 MAR. 2003

Prot: 68/03

S. Giorgio del Sannio, li 19. III. 2003

Oggetto: Proposta Spettacolo:  
"Educazione al Teatro e all'Ambiente"

Presidente  
Provincia di  
BENEVENTO

Assessore alla Cultura  
Dott. Raffaele Di Lonardo  
Provincia di  
BENEVENTO

Assessore all'Ambiente  
Avv. Giuseppe Lamparelli  
Provincia di  
BENEVENTO

PROVINCIA DI BENEVENTO  
S. GIORGIO DEL SANNIO  
1213  
24 MAR. 2003

h →

*Dott. S. Tarantola  
abbiamo concordato con  
l'Ass. Di Lonardo una  
azione sinergica  
Per cui l'iniziativa  
sarà patrocinata dai  
due enti.*

**S. O. S.**

**DAL**

**PIANETA TERRA**

*di cultura e ambiente, la  
concordo al 50%  
nei confronti  
col-bole.  
Previdone delibera  
infante / dati; temp  
contattando il settore  
ambiente (Amb. e Com. Europa)  
19-3-2003*

diretta da: Virginio de Matteo - organizzazione: Mimmo Soricelli - sede: 82018 S. Giorgio del Sannio (BN) - Via Cesine, 53  
tel. e fax: ++39 0824 58474 - 40696 - 335 413060 - E-mail: [teatroeidos@tin.it](mailto:teatroeidos@tin.it)

*A lle m e attenzione  
Zine d'ore dott. S. Tarantola*

Gentili Assessori,

avendo riscontrato il Vostro interesse per il nostro progetto presentato in data 03 marzo 2003, e tenendo presente le Vostre attuali disponibilità di bilancio abbiamo ritenuto opportuno ridimensionare il progetto al fine di ritoccarne il preventivo; anche per iniziare un rapporto e un discorso che possa continuare in futuro.

Constatato il successo e la riuscita delle rappresentazioni di alcuni spettacoli della nostra Compagnia, finanziati dalla Provincia, negli scorsi anni, e le ormai collaudate **produzioni per ragazzi** rivolte al giovane pubblico dal Teatro Eidos, tra l'altro **vincitore del XXI Festival Nazionale di Teatro per Ragazzi** di Padova diretto da Ottavia Piccolo; siamo lieti di sottoporre il seguente progetto:

## **S. O. S. DAL PIANETA TERRA**

### **Spettacolo sull'Educazione al Teatro e all'Ambiente**

La rappresentazione del suddetto spettacolo in alcune Scuole della Provincia al fine di creare maggiore sensibilità nei confronti dell'**ambiente** attraverso il mezzo **culturale** più antico del mondo: il **Teatro**.

Allo spettacolo seguirà un breve seminario sull'**ambiente** e sull'**arte teatrale** tenuto da esperti del settore.

Inoltre il giovane pubblico sarà invitato, nell'assistere allo spettacolo, a portare un sacchetto di materiale riciclabile (carta, plastica ecc.).

Il teatro, quindi, diventa ancora una volta un mezzo di formazione, di informazione e di presa di coscienza: "**amare e rispettare l'ambiente, significa amare e rispettare se stessi, amare e rispettare la propria cultura**".

Considerata l'importanza, **l'alta validità culturale del progetto**, il ruolo che il Teatro Eidos si è costruito in campo nazionale nel settore di Teatro Ragazzi e il non meno importante ruolo di operatore culturale che ha nella nostra compagine sociale, e lo stesso ruolo che l'Ente Provincia svolge sul nostro territorio, chiediamo che la nostra proposta possa essere finanziata dall'Assessorato alla Cultura e dall'Assessorato all'Ambiente; a tal proposito alleghiamo la scheda tecnica dello Spettacolo e il preventivo del progetto.

In attesa di un sollecito e positivo riscontro, porgiamo i nostri più Cordiali Saluti.

*Teatro Eidos*

● **DESTINATARI**

- Ragazzi tra i 6 e i 13 anni residenti sul territorio della provincia.

● **OBIETTIVI**

- Favorire la crescita culturale attraverso la fruizione del teatro,
- Sensibilizzare il giovane pubblico a rispettare l'ambiente,
- Stimolare la crescita di una cultura ambientale.

● **PERCORSI TEMATICI**

- Il Teatro: mezzo di conoscenza di nuove problematiche,
- Ecologia: amare e rispettare l'ambiente è amare e rispettare se stessi,
- Il «futuro»: l'inquinamento è il più grosso ostacolo per un mondo più vivibile.

● **MODELLO ORGANIZZATIVO**

- *L'Amministrazione Provinciale provvede all'assegnazione del contributo.*
- Il Teatro Eidos provvede, in concerto con la Provincia:
  - alla individuazione delle Scuole;
  - alla individuazione degli spazi aventi idoneità teatrale;
  - allo spettacolo da rappresentare;
  - alla individuazione degli esperti esterni per il seminario;
  - alla organizzazione di tutta l'operazione.

● **TEMPI**

- Durata: un mese;
- Repliche: numero 7;
- Periodo di realizzazione: aprile/maggio 2003.

● **ARTICOLAZIONE INDICATIVA DEI COSTI**

● Spese Generali

Telefoniche 100,00

● Spese Organizzative

Gruppo Operativo (n.2) 500,00

● Spese Pubblicitarie

Manifesti 300,00

Materiale Informativo 200,00

● Spese di Rappresentazione Spettacoli

Compagnia 7.600,00

Esperto esterno 700,00

SIAE 600,00

TOTALE **10.000,00**

## ● SCHEDA DELLO SPETTACOLO

### TRAMA

Siamo nel 2078, la terra è diventata ormai una discarica a cielo aperto, sul pianeta non vi è più ossigeno; una grande pioggia acida ha distrutto tutta la flora.

I sopravvissuti si sono divisi in due "caste": chi possiede un'apparecchiatura per produrre ossigeno e chi, per poterne usufruire, è divenuto schiavo del primo.

Alexia, che per essere salvata era stata inviata su un altro pianeta, torna sulla terra per liberare la mamma dalla schiavitù e per portarla con se nel nuovo mondo.

Scuro Raspo, il prepotente padrone, la ostacolerà in tutti i modi.

Ma fortunatamente interviene **X 1-9**, un robot un po' umano, che si intenerisce e con un semplice stratagemma aiuta Candida e Alexia a scappare.

### NOTE DI REGIA

La messa in scena snoda la sua narrazione su un percorso fatto di dialoghi ora molto stretti ora molto dilatati; dialoghi che si alternano a situazioni di movimento estremamente grotteschi e divertenti.

La recitazione, di un mero espressionismo, utilizza dei momenti di surrealismo che raggiungono la loro massima espressività formale riducendo i suoni delle parole a semplici suoni con frequenze differenziate.

Lo spazio scenico, le luci, le musiche, i costumi, oltre ad avere una funzione didascalica, hanno la funzione di ricreare un habitat: un'ipotesi fantastica su come possa essere il futuro.

### DATI TECNICI

**Età consigliata:** sei/tredici anni

**Tecnica utilizzata:** attori

**Attori:** quattro

**Tecnici:** uno

**Esperto esterno:** uno

**Durata dello Spettacolo:** 1h c.a

**Durata del Seminario:** 1h c.a

**Anno di produzione:** 2003

## il TEATRO EIDOS

Il TEATRO EIDOS, Soc. Coop. a r. l., vincitore del XXI Festival Nazionale di Teatro per Ragazzi di Padova, si avvale di professionisti che operano da tempo nel settore teatrale e provenienti tutti da scuole specializzate: Accademia D'Arte Drammatica "Silvio D'Amico" di Roma, Laboratorio Teatrale "La Scaletta" di Roma, Laboratorio Teatrale "Maloeis" di Benevento, Accademia delle Belle Arti di Napoli, Conservatorio Musicale "S. Pietro a Majella" di Napoli.

I suoi attori hanno partecipato individualmente a varie messe in scena con diversi registi e attori: tra gli altri, Melo Freni, Giacomo Colli, Gianni Caliendo, Sarina Aletta, Marcello Bertini, Ugo Gregoretti, Ida Di Benedetto, Riccardo Tortora, Duilio Del Prete, Ivana Monti.

Operante su tutto il territorio italiano dal 1985, il TEATRO EIDOS ha al suo attivo numerose messe in scena dei più grandi drammaturghi italiani e stranieri.

Accanto a dei classici come Euripide (Le Baccanti), Shakespeare (La tempesta), Cechov (L'Orso) - per citarne alcuni - anche classici contemporanei (Waterhouse - Uscirò dalla tua vita in taxi).

Da alcuni anni, inoltre, sta allestendo con enorme successo pièce scritte dal proprio laboratorio di scrittura.

Particolare attenzione è stata dedicata al pubblico giovanile; oltre le numerose "Lezioni-Spettacolo", che da alcuni anni riscuotono enorme successo presso giovani e operatori scolastici, la Cooperativa TEATRO EIDOS ha organizzato e realizzato vari stage, laboratori e scuole di recitazione.

82018 S. Giorgio del Sannio (BN) - Via Cesine, 53  
tel. 0824/58474 - 40696 - 0335/413060  
fax 0824/58474  
e-mail: [taetroeidos@tin.it](mailto:taetroeidos@tin.it)

# PROVINCIA DI BENEVENTO

## SETTORE PIANIFICAZIONE TERRITORIALE

---

### SCHEMA DI CONVENZIONE

Oggetto: CONVENZIONE PER AFFIDAMENTO PROGETTO "AMBIENTE E CONVIVENZA ANNO 2003": CAMPAGNA DI EDUCAZIONE AMBIENTALE -

L'anno duemiladue il giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_ in Benevento;

TRA:

L'Amministrazione Provinciale di Benevento con sede a Benevento in Piazza IV Novembre, C.F. n. 920002770623, rappresentata dall'Ing. ANGELO D'ANGELO, nato a Ruviano (CE) il 10.03.1953, in qualità di Dirigente del Settore Pianificazione Territoriale;

E

L'Associazione/Società \_\_\_\_\_ con sede in \_\_\_\_\_  
rappresentata dal Sig. \_\_\_\_\_, in qualità di \_\_\_\_\_  
nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ e domiciliato per la società/associazione in  
Via \_\_\_\_\_ C.F./P.ta IVA \_\_\_\_\_

#### ART. 1

##### Finalità della convenzione

L'Amministrazione provinciale di Benevento affida all'Associazione/Società che accetta la realizzazione di una campagna pubblicitaria in materia di educazione ambientale, finalizzata a rafforzare e sviluppare la sensibilità dei cittadini sulle problematiche ambientali ed in particolare sul tema della raccolta differenziata, denominata \_\_\_\_\_;

#### ART. 2

##### Durata della convenzione

La Società/Associazione s'impegna a realizzare l'iniziativa di cui al precedente art. 1) a far data dal perfezionamento della presente convenzione e sino alla fine dell'anno 2003.

La Provincia ad ogni singola fase ed in ogni momento dell'esecuzione dell'iniziativa, potrà apportare variazioni al programma operativo di cui al presente atto, d'intesa con il contraente, al fine di assicurare la migliore rispondenza degli obiettivi da perseguire, stabiliti dalla presente convenzione.

#### ART. 3

Importo della convenzione. La Provincia di Benevento s'impegna a corrispondere all'Associazione/Società \_\_\_\_\_ per gli obblighi nascenti dal presente atto un compenso onnicomprensivo, che s'intende fisso e invalicabile di € \_\_\_\_\_;

#### ART. 4

##### Pagamenti controlli ed approvazione

Il pagamento del corrispettivo di cui all'art. 3 verrà corrisposto mediante accredito sul conto corrente bancario n. \_\_\_\_\_ intestato a \_\_\_\_\_ tenuto presso \_\_\_\_\_, secondo le seguenti modalità: il 50% entro 15 gg. dalla sottoscrizione della convenzione ed il restante 50% alla fine della stagione sportiva, il tutto previo accertamento da parte del competente Settore Pianificazione Territoriale - Ufficio Ambiente - del rispetto delle condizioni poste nella presente convenzione ed in particolare di quelle elencate nell'art. 5.

I predetti pagamenti saranno disposti in favore dell'associazione sportiva su presentazione di regolare fattura nei modi da essi indicati;

#### ART.5

##### Obblighi del contraente

Sono affidate all'Associazione/Società \_\_\_\_\_ le seguenti attività:

- la realizzazione di almeno 1 tabellone pubblicitario di grandezza usuale, da installarsi nei luoghi ove avvengono le manifestazioni. Sui tabelloni dovrà essere riportato il seguente messaggio a favore dell'ambiente: "PROVINCIA DI BENEVENTO – LO SPORT AMB L'AMBIENTE";
- la diffusione di messaggi pubblicitari attraverso gli altoparlanti durante lo svolgimento delle manifestazioni;
- tutte le forme di pubblicità (Tabellone, speakeraggio) dovranno essere preventivamente sottoposti al gradimento da parte della Provincia, gradimento che sarà espresso dall'Assessore Delegato;
- l'installazione cura e manutenzione, durante lo svolgimento della manifestazione, di almeno un contenitore per la raccolta differenziata;
- tutte le spese relative alla realizzazione di quanto sopra previsto (ogni tipo di messaggio pubblicitario e sua diffusione, contenitori raccolta ecc.) sono a carico dell'Associazione/Società \_\_\_\_\_;
- organizzare presso la Rocca dei Rettori o presso la propria sede uno o più incontri pubblici allo scopo di far conoscere le finalità del progetto.-

Letto, confermato e sottoscritto.-

IL DIRIGENTE  
(Ing. Angelo D'ANGELO)

IL PRESIDENTE  
Società Sportiva/Associazione